№ 9242 1915 ԴԵԿՏ. 23/5 ՅՈՒՆՎ. ՉԱՐՇԵՆՊԻՀ 23 ՔԵԱՆՈՒՆԸ ԷՎՎԷԼ, 1331 31 ԻՆՁԻ ՍԷՆԷ

جريدهٔ شرقيه

(تاريخ تأسيسى ۱۲۹۳)

ՁԷՐԻՏԷՒ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԵԷՎՄԻ ՍԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

Թարիխը թէէսիսի 1877

صاحب امتياز اغوب جبوملك

مؤسسى ديكران جبوملك

باب عالى صدارت قپوسى قارشوسنده نومرو ٤٩

ՍԱՀՄԱՆԻ ԻՄԱՑԻԱԼ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ

ՏԱՎԱ ՎԷՐԻԼԻ

ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւէսսէսի՝ ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Պապը Ալի գարեքանեսա, Նո. 49

20 ԲԱՐԱ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԷՊԼԻՂԸ ՐԷՍՄԻ

Դեկտմ. 22 բարիխլի զարարկեահր ուսմանիսեն թէպլիղ օլրնմրբ տբր.

1.—Իրագ ճեպնեսիցեն. — Ալիլզարպիսէ պուլընան տիւշմէն մուֆրէզելերինին կիւթիւլամարայա իմատատ իշին բճրա էյլէտիկի թէշէպպիւսլէր հէր տէֆասընտա բիւճաթլա նէթիճէլենմէքտէ տիր։

2.—Գանգաս ճեպնեսիցեն.— Սոլ ճէնահտա ֆասըլալը բիյատէ վէ թօքնը աթէշլերի իճրա իտիմիշ տիր. ճէպնեին տիկէր ազատմընտա մուհիմ պիր հատիսէ օլմամըշ տըր։

1.—Զանգգալէ ճեպնեսիցեն. — 20–21 քեանունի էվվէլ կիճէսի պիր թօրբատա Արը Պրունը ճիհէթլերինէ պիր գաչ մէրմի աթըպ չէքիլմիշ տիր։ Սէտատիւլպահրտա թօքճլարըմըզ սապահա զատար՝ տիւշմէն մէվզալիրինի վէ թէքքէ Պրունը իլէ Սէտատիւլպահր արասընտաքի որտուիկեահլարընը աթէշ ալթընա ալմըշլար տըր։ Կիճէլեյին պիր զրուազէօր վէ 21 քեանունի էվվէլտէ իքի զրուազէօր մէվզալարըմըզա թէէսիրուդ պիր միւտատէթ աթէշ ալմըշլար վէ զրուազէօրլէրատէն պիրինէ թօքճլարըմըզ իքի մէրմի իսապէթ իթտիրմիշլեր տիր։ 21 քեանունի էվվէլ էօյլէտէն սոնրա տիւշմէն թօքճլարը մէրքէզ վէ սոլ ճէնահրմըզա աթէշ պասգընը հարմադ իսթէմիշլերէ տէ, թօքճլարըմըզընը չիտատէթլի մուգապէլելերիյլէ տիւշմէն թօքճքը իսքեաթ վէ սիրբէրլերինատէն մուհիմմ ազատմը թահրիպ վէ նազիյաթը մէն իտիլմիշ տիր։ Էօյլէտէն էվվէլ սահիլ պաթարիալարըմըզ ֆասըլալը աթէշլերիյլէ Սէտատիւլպահր վէ Թէքքէ Պրունը իսկէլելերինի աթէշ ալթընա ալմըշլար վէ իքի նազիյէ կէմիսինի իսկէլէտէն զաչբրմըշլար տըր։ Գու աթէշլերիմիզին թէէսիրիյլէ իսկէլէ ճիվարընտա կանկրն զուհուր իտէրէք պիւթիւն կիւն ատվամ իթմիշ տիր։ (Մ.)

ՕՍՄ. զբթաաթը Կիւթիւլամարայը չիտատէթլի պօմպարտման իթմէքտէ տիր. Ինկ.լերին զայիաթը հիսս օլընաճագ տէրէճէատ մուհիմ տիր։ (Դ.)

ՍԷԼԱՆԻԿ ԽԱՊԷՐԼԷՐԻ

Պու կիւնքի «Հիլալ»տան.— Ինկ.-Ֆրանսըզլար քէնտի մէվզելարընը, պիլխասսա Բիլքիշ վէ ճիվարընը թահքիմ չիատէթլէ տէվամ իսթիյօրլար։ Իթիլաֆճըլարընը էն աղը օրալարտա 10,000 քիշի սաղլատըգլարը վէ քիլիսէ չան մահալլէրինի թէրասսուտ մէվզընը իթթիխազ իտուպ օրալարա թօքլար գօնուլտընը սէօյլէնիյօր։ Սակիպ—Սէլանիկ շըմէնտըֆէր խաթթընդն 60 քիլօմէթրօ մահալի Ինկ.-Ֆրանսըզլարընն էլինտէ օլուպ եալընըզ ասքէրի թրէնլէր իշլէյօր։ Իթիլաֆճըլար էլինտէ պուլունան պիւթիւն քէօյլէր սէքէնէսի՝ եէրլէրինատէն չըգարըլմըշ օլուպ, Լանգազայա ճիվար քէօյլէր պօմ պօշ պուլունընյօր։ Բիրէճ քէօյ վէ Հօրթաճ սէքէնէսի հէր Սէլանիկէ նադլ օլընմըշլար տըր։ Ժէն. Գասթէլնո՝ Ժէն. Սարայ իլէ պէրապէր իսթիհքամ ֆաալիյէթինի թէֆթիշ վէ թէտաֆիի զըսմլարընտա պաղը թէպէտիւլէր էմր իթմիշ տիր։ Տէնիլյօր քի, պու հալտէն Սէլանիկ չէհրի աղ միւթէզարրուր օլաճագ տըր, չիմտիլիքիթիլաֆճըլարընն Սէլանիկ վէ ճիվարընտաքի զուվվէթի 200,000 քիշիյէ պալիգ օլմըշ տըր. պօշանմըշ օլան քէօյլէր սէքէնէսի իշլէրինի տիւզէլթմէք իչին Ինկ. գօմանտանընտան էմր ալմատըգճա էվվէլինէ տէօնէմէյօրլար։ Սէթինա խապէրլէրինէ կէօրէ, հիւքիւմէթ՝ այ Նիհայէթինտէ 100տէ 15 նէքսէթինտէ ասքէրէ իշն վէրիլմէսինի զօլ օրտու գօմանտանլարընա էմր վէրմիշ տիր, պունտան՝ հաչը ատէմլէր իսթիֆատէ իտէճէքլէր տիր։ Պաղը էմարէլէր՝ զրալ վէ Վէնիզէլօս թարաֆտարլարը արասընտա իպթիշաշ վուգուրընն մուհազդազ օլտուղընը կէօսթէրիյօր։ Մադրի քէօրֆէզի մէտխալինտէ Մէթս ատասընտա Անատօլու սահիլինտէ, Լաքէրդի նամընտա պիր զապթ՝ պաչ զալաբրրզ քէնտիսինի ատանըն զօմանտանը իլան իլէ Եունան միւթէսարրֆընը վէ մահքէմէ ըէիսիյէ պէլէտիյէ ըէիսինի, բօլիս գօմիսէրինի վէ 10 ժանտարմայը հապս իթմիշ տիր։ Եունան հիւքիւմէթի՝ հարաքեաթը պասսըրմադ իչին քեաֆի մրգտարտա ասքէր կէօնտէրլար թազտիմ իտէճէկիմ. արատըղըմըզը պուլտրմ զանընտայըմ։

Գօնթ գուլագլարընը զապարթտը։ Պէրթրան տէֆթէրինի գօնթընն էօնիւնտէ աշարադ տէտի.—Պաղընը, իշթէ էն էվվէլ Տ... ժիւլ տը... տօղտուղը եէր... պիր արապաճընտան մէպուս օլան բէտէրի նամըյլա ադտ իտիլէն հիյլէլի իսթիդրազ։ Եէնիտէն պիր դապահաթտա պուլընտըղը թաղտիրտէ, գապահաթընը մէյտանա չըգարմադ։ Եէնիտէն գումարլարտա զայպ իթմէք, այնը հիյլէլի եէնի իսթիդրազլար. Ն. 57 տօսիէյէ միւրաճաաթ։

— Ֆէնա իշ, չօդ ֆէնա. — տէտի Մ. տը Պիւրի։

— Ա՛հ, էմին օլունըզ. պունըն գապահաթ էվրադը մահվ իտիլմիշ տիր։ Պիր զալէյանընն էօնիւնի ալմադ իչիւն թալիմաթլար կէճիքտիրիլմիշ տիր։ Պու՝ զալընը պիր չիվիտէն ասըլմըշ զըլճ տըր քի զապահաթը օլանա պուլնընա ճիւզի պիր թէհտիտ իտիլսէ, սաղընագը տավրանմադա օնը մէճպուր իտէր։ Շիմտի իսթէտիկիմիզ իչթէ պու տըր։

— Պու պիր եալանճը տըր։ Կէչէլիմ տիկէրինէ։

— Բէք ալէա, պաչգասընա պագալըմ։ Սիզ պու տէֆթէրտէ Մօնթէյօն միւքեաֆաթընա նայիլ օլանլարընը իսմլերի՞ մի եալընըզ վար տէյու զանն իտիյօրսընըզ...։ Իշթէ տէվամ իտիյօրըմ։ Մ... Լէօն... տօղմուշ... թէէտիյէ իտիլմէմիշ 34000 ֆր. գումարտա զայպ. ալաճագլընընն մէթրէսինին ժ... զըզը վասրթասըյլա սէվկիւլիսի նամընա պիղզաթ ալաճագլըտան եէնիտէն իսթիգրազ։ Պու՝ 80000 ֆր. Բայլաշմադ չարթըյլա զըզըն բայընտան չօղը ալտասըլըգ ալընմըշ։

— Պու տա սէհէլթիլ չէյ, տէտի Մ. տը Պիւրի։ Պունըն հագզընտա թաագիսաթը գանունիյէտէ պուլընմադ նընալա ճիւզի պիր թէհտիտ իտիլսէ, սաղընագը տավրանմադա օնը մէճպուր իտէր։ Շիմտի իսթէտիկիմիզ իչթէ պու տըր։

— Պու պիր եալանճը տըր։ Կէչէլիմ տիկէրինէ։

— Բէք ալէա, պաչգասընա պագալըմ։ Սիզ պու տէֆթէրտէ Մօնթէյօն միւքեաֆաթընա նայիլ օլանլարընը իսմլերի՞ մի եալընըզ վար տէյու զանն իտիյօրսընըզ...։ Իշթէ տէվամ իտիյօրըմ։ Մ... Լէօն... տօղմուշ... թէէտիյէ իտիլմէմիշ 34000 ֆր. գումարտա զայպ. ալաճագլընընն մէթրէսինին ժ... զըզը վասրթասըյլա սէվկիւլիսի նամընա պիղզաթ ալաճագլըտան եէնիտէն իսթիգրազ։ Պու՝ 80000 ֆր. Բայլաշմադ չարթըյլա զըզըն բայընտան չօղը ալտասըլըգ ալընմըշ։

— Պու տա սէհէլթիլ չէյ, տէտի Մ. տը Պիւրի։ Պունըն հագզընտա թաագիսաթը գանունիյէտէ պուլընմադ միւշքիլ տիր, լաքին թահգիգաթը իսթիտաիյէտ մէտար օլմադ իչիւն էլտէ մէքթուպլար վար տըր։

— Պու մէքթուպլար քիմի՞ն եանընտա տըր։

— Պէնիմ եանըմտա...։

Պէրթրան սէօզինէ տէվամլա տէտի.—Իշթէ, Մ. լը գօնթ, սիզէ ֆէվզելատէ պիրիսինին հայաթընը տա հիքեամէ իտէճէկիմ։ Լաքին պունըն հալի օ պիրինէ նիսպէթէն խաֆիֆ տիր։ Պարօն տը Մօրիս Շասընէօյլ, ասըլզատէ պիր պարօն, վալիտէսինին սէրվէթինի խարաբ իթտիքատէն սոնրա, բիյացատա պիր չօգ տէյն սէնէտլէրի պուլունըր։ Լաքին պունլարտա հիչ սահմէքեարլըգ եօգ տըր։ Էմնիյէթ սանտըղընա գրէտի իլէ սատրն ալընմըշ պիր չօգ էֆեալար էմանէթ պրազըպ բարա իսթիգրազ իթմիշ տիր։ Պէօյլէ օլմասըյլա պէրապէր պու կիւն անլըգտան էօլմէք տէրէճէսինտէ տիր։

Ա՛թինա կաղէթալարը տէյօրլար քի, պիր Աչէման գումբանիասը՝ գրալընն սէրայընտա սինէմալար վէրմէք մէէզունիյէթինի ալմըշ օլուպ, գրալ, գրալիցա վէ էրքեանը սէրայ մունթազամէն սէյր ու թէմաշա իթմիշլեր տիր։ Իթիլաֆ սէֆիրլերի պու սինէմալարը մէն իչիւն թէշէպպիւսատ պուլընմըշլար իսէ տէ, մուվաֆֆագ օլամամըշլարտըր։ (Հ.)

Եունան գրալը՝ «Տէյլի Մէյլ» մուխասիրինէ Պուլկարլարընն իթիլաֆ ասքէրինէ թէարրուզ իսէճէքլէրինի սէօյլէմիշ տիր։ (Ի.)

*** «Թան»՝ Եունանա ախտ ատալարընն իշղալիյլէ հարաքեաթը ասքէրիյէի միւշքիլէթմէկէ թասատտի իսէճէք քիմսէլերին թահթը թէվզիֆէ ալընմասընը թալէպ իտիյօր։ (Ի.)

ԴԱՎԱԼԱՅԱ ԱՍԲԻՐ ԶՐԳԱՐՄԱԳ ԹԷՇԷՊՊԻՍԻ.—«Համպուրկէր Ֆրէմատէմպլաթ»ընն մալիւմաթընա կէօրէ, Գավալա չէհրի զօմանտանը Զանազալէտէն կէրի ալընան Ինկ. ասքէրինին պու լիմանա չըգարըլմասընը չէտիտէն բէտտ իթմիշ տիր։ Սօֆիա կազէթալարը Ինկ.լերին՝ պու զուվվէթլէրինի Մունտրօսա վէ ևա պաչդա պիր ատայա կէօթիւրտիքլերինի թահմին իտիյօրլար։ (Օ. Լ.)

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ՝ ախիրէն նէչը իթտիկի պիր թէպլիղտէ Ռումանիանընն պունտան պէօյլէ Ալէման, Ավսթրիա-Մաճառ վէ Պուլկար Թրանսիթինէ միւմանաաթ իտիլմէմէսինի էմր իթտիկինի վէ Պուլկար էմթաասընընն սէվգի իչիւն Պուքրէշ սէֆիրինէ թալիմաթ վէրիլտիկինի պիլտիրմէքտէ տիր։ Թրանսիթ մէսէլէսինին իքի թարաֆ իչիւն մէմնունիյէթպախշ պիր սուրէթտէ հալլ օլընմասը պիթթապի Պուլկար-Ռումանիա միւնասէպաթընընն քէսպը սալահ իթտիկինի կէօսթէրիր։ (Թ. Է.)

ՍԷԼԱՆԻԿ գօնսօլօսլարընընն թէվզիֆինէ տաիր Պուլկար պաչ վէքիլի Բաասսլավօֆ՝ Սօպրանիյէտէ իյղահաթ վէրիրքէն, պու հարաքէթտէն Եունանիսթանընն սա մէսուլ ատտ իտիլէճէկինի սէօյլէմիշ տիր։ Սօնրա պաչ վէքիլ՝ Տէօրթլէր իթթիֆագը տէվլէթլերի արասընտաքի ատսթլըղընտան վէ աթինին բէք էմին օլտուղընտան տա քէմալը գանաաթ վէ պէլաղէթլէ պահս իթմիշ տիր։ (Թ. Է.)

ՄԱԿԵԴՈՆԻԱ. սահէսինտէ սիւքիւնէթ հիւքմֆէրմա տըր։ Արնավուտլարընն պիր զըսմը Պուլկար վէ Ավսթրիա օրտուլարընա պիրլէշմիշլեր տիր. Մակեդոնիատա գըթլըղը թախֆիֆ իչիւն պաղը թէտպիրլեր իթթիխազը թասավվուր օլունըյօր։ (Թ. Է.)

ԵՈՒՆԱՆ Պուքրէշ սէֆիրինին՝ պաչ վէքիլ Մ. Գրաթիյանու իլէ կէօրիւշտիկի՝ Սէլանիկ մէսէլէսինէ տաիր պուլունտըղը զանն օլունըյօր։ (Թ.Է.)

ՏԷՕՐԹԼԷՐ ԻԹԹԻՖԱԳԸ թարա-

ՊԻՐ ԹԱՊԻՊԻՆ ՃԻՆԱՅԷԹԼԷՐԻ

ՊԻՐԻՆՃԻ ԳԸՍՄ

—.—

ՊԷՐԹՐԱՆ ՎԷ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ԱՃԷՆԹԻ

Պէրթրան՝ քէնտինէ խաս օլան քէսկին նազարլարընը գօնթա աթթի իլէ.—Պու պէնիմ իշիմ տիր — տէտի վէ էլինի տէֆթէրէ վուրուպ.

— Պու տէֆթէր բօլիս տէֆթէրինէ բէկապէթ իտէր, տէտի, լաքին իշլէրիմտէ պանա բէհպէր օլապիլիր քի, պաղը տէֆա պու իշլէր բէք չօգ մուղլաղ վէ դարըշըգտա օլապիլիր։

Պէրթրան պու իյղահաթը վէրէրքէն մավի միւրէքքէպլի տէֆթէրէրինին սահիֆէլէրինի արդա արգայա չէվիրիյօր իսի. տէրհալ տուրար վէ՝

— Պէնի տինլէյինիզ, Մ. գօնթ, միւսաատէնիզլէ սիզէ պիր դաչ ատամ-միւշքիլ տիր, լաքին թահգիգաթը իսթիտաիյէտ մէտար օլմադ իչիւն էլտէ մէքթուպլար վար տըր։

— Պու մէքթուպլար քիմի՞ն եանընտա տըր։

— Պէնիմ եանըմտա...։

Պէրթրան սէօզինէ տէվամլա տէտի.—Իշթէ, Մ. լը գօնթ, սիզէ ֆէվզելատէ պիրիսինին հայաթընը տա հիքեամէ իտէճէկիմ։ Լաքին պունըն հալի օ պիրինէ նիսպէթէն խաֆիֆ տիր։ Պարօն տը Մօրիս Շասընէօյլ, ասըլզատէ պիր պարօն, վալիտէսինին սէրվէթինի խարաբ իթտիքատէն սոնրա, բիյացատա պիր չօգ տէյն սէնէտլէրի պուլունըր։ Լաքին պունլարտա հիչ սահմէքեարլըգ եօգ տըր։ Էմնիյէթ սանտըղընա գրէտի իլէ սատրն ալընմըշ պիր չօգ էֆեալար էմանէթ պրազըպ բարա իսթիգրազ իթմիշ տիր։ Պէօյլէ օլմասըյլա պէրապէր պու կիւն անլըգտան էօլմէք տէրէճէսինտէ տիր։

ֆընտան վաղիյէթինի թավրիզ վէ թաւրիզ իթմէսի թալէպլինի հավի օլարագ Եունանա վերիլէն նօթալար իւզերինէ հիւքիւմէթը մէղքիւրէ հապընտա խաթթը հարաքէթինի թային իթմէսինէ պէքլէնիյօր։ (Թ. Է.)

ՊՈՒԼԿԱՐ Սօպրանիյէ մէճլիսի թաստիհը հուտուտա տաիր օլան Թիւրքիա — Պուլկարիա մուգավէլէնամէսինի թաստիգ վէ գապուլ իթմիշ տիր։ Մէճլիս՝ Եօրթուլար միւնասիպէթիյլէ Յունվար 11է գատար թաալիգը միւղաքէրաթ իթմիշ տիր։ (Թ. Է.)

ԻՆԿ.-ՖՐԱՆՍԸԶԼԱՐԸՆ՝ հիւքմ սիւրէն սիւքիւնէթատէն պիլ իսթիֆատէ Սէլանիկ վէ միւշհադաթընը վէ Ռէսէնտիրէյի քէմալը իսթիճալ իլէ թանքիմէ չալըշըյօրլար։ (Թ. Է.)

ՐՈՒՄԱՆԻԱ մէճլիսը մէպուսանընտա ճէրէյան իտէն միւղաքէրաթ նէթիյճէսինտէ Սոֆիա սիյասի մէհաֆիլի՝ մէղքիւր հիւքիւմէթին մուհաֆազայի պիթարաֆի իտէճէկինէ զանատթ հասըլ իթմիշ տիր։ (Թ. Է.)

ԷՍԱՏ բաշանը զօմանտա իթտիկի միւսելլան Արնավուտլարը՝ Պուլկարլարլա՝ Սըրպ օրտուսը պագըյէթիւսուլուքընա գարշը թէշրիքը մէսայի ԵԹտիկինի «Գօրբիէրա Տէլլա Սէրա» հաղբյօր։ (Օ. Լ.)

ԴԱՐԱՏԱՂ վէ Արնավուտլըգտան կէլէն խուտուսի խապէրլէրէ կէօրէ, Գարատաղը վէ Սըրպլըլար միյանընտա հիւքմ սիւրէճէք օլան տէխլիթլի աճըղա տաիր Զէթինէյէ կէլէն մալիւմաթը բէսմիյէ միւպալաղա տըր։ (Օ. Լ.)

ԷՎՐՕԲԱ ՀԱՐՊԸ

ՁԱՐԸՆ ՊԷՅԱՆՆԱՄԷՍԻ.— Պէսարաբիա չէհրլէրինին ճիւմլէսինտէ Զարընը պիր պէյանանամէսի նէշր ու իլան իտիլմիշ տիր։ Ռուսիա հիւքմատը պու պէյանանամէտէ՝ ասքէրլէրի հէրարէթլի սէօզլէր իլէ հարպա թէշվիգ էյլէմիշ վէ այնը զէմանատա Ծնունդ հօրթուսը կիճէսինէ գատար Զէրնօվիչին զապթ իտիլմէսի թէմէննիյաթընը ըզհար էյլէմիշ տիր։ (Գ.)

* * Գրօբաթքինին պաշ զօմանտան թային իտիլէճէկինէ վէ ճարօն մուհարէպէսինտէն սօնրա թէգաիւտէ սէվգ իտիլէն Ռուս ժէնէրալլարընընն ֆաալիյէթէ պաշլայաճաղլարընա տաիր ԲէթԷրսպուրգտա պիր շայիա տէվէրան իթմէքտէ տիր։ (Գ.)

ՊԷՐՆ 3.—«Թան» մէճպուրի խըտմէթը ասքէրիյէյէ մուխալիֆ օլան Ինկիլթէրրա տախիլիյէ նազըրընընն իսթիֆա իթտիկինի վէ զապինէ ազասընտան տահա 5 զաթըն իսթիֆա իտէճէկինի Լօնտրատան խապէր ալըյօր։ (Թ. Է.)

ՊԷՐԼԻՆ 4.—«Մանչէսթր Կարտիան» տէյօր քի. զապինէնին եագըն իհթիմալարընտան պիրինտէ մէճպուրի խըսմէթը ասքէրիյէյէ թարաֆտարլարընա գարշը իթտի ըէյ իտէճէկինէ տայիր էմարէլէր վար տըր։ (Օ. Լ.)

— «Սանտավ Թայմզ» փեսը. 1տէ Տէրպինին 4 սընըֆ գուրա ասքէրինի ճէլգ վէ տավէթ իտէճէկինի հաղբյօր։ (Օ. Լ.)

— «Կաղէթ տը Վօա» տէյօր քի. միւթթէֆիգլերին եարտըմընա արթըգ կիւվէնմէյէրէք Սըրպ վէ Գարատաղ զապինէլէրի չէքիլմիշլէր տիր։ (Օ.Լ.)

— Կրանտիւդ Միհայիլօվիչ՝ ճարօն իմբէրաթօրընընն ճիւլուսը հէվմը մախսուսը միւնասիպէթիյլէ կէօյա Զարընն Թէպրիքաթ վէ թէմէննիյաթընը թէպլիղէ մէմուր օլարագ ճարօնա կիթմիշ տիր։ Լաքին թէպրիքնամէտէն մաատա կրանտիւդէ իքինճի պիր մէքթուպ տահա վերիլմիշ տիր քի, պունտա Զար՝ էվրօբա սահնէի հարպընտաքի հարաքաթը ասքէրիյէյէ իշթիրաք իթմէսինի ճարօն իմբէրաթօրընտան եէնիտէն թալէպ իթմիշ տիր։ (Օ. Լ.)

ՍԻՆԷՄԱՎԱՐ.— Ամէրիգա սինէմաթօկրաֆը Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Բարմաղ Դարուտա. բրօկրամը զայէթ կիւզել օլուպ, տիւնիանընն էն մէշհուր ֆաապրիգալարընտան կէթիրիլէն գօրտէլարլա մէրաղավէր մէնզարէլէր իրաէ իտիյօր։

ՍԻՆԷՄԱՎԱՐ.— Ֆինօ Բալաս սինէմասընտա տախի կիւզել կիւզել տրամլար վէ գօմէտիալաբ իրաէ իտիլեպ, խալգըն մէրաղընը թահրիք իտիճի մէնզարէլէր իրաէ իտիյօր։

ՊԻԼՈՒՄՈՒՄ ՍՈՒՃԸ ԷՆԱՖԸՆԸՆ ՆԱԶԱՐԸ ՏԻԳԴԱԹԸՆԱ

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻՆՏԷՆ. — Մէնպա սուլարընընն թէէմինի սաֆիյէթ վէ հէր տիւրլիւ մէվատաը խարիճիյէ իլէ թէլէվիւատէն վիգայէսի էմրինտէ մէվզբի մէրիյէթէ վաղ օլընան բուսումը պէլէտիյէ զանունը ճէտիտինին 12նճի մատատէսինտէ «խուսուսի զապլարլա նազլ վէ ֆիրուխթ օլընան մէնպա սուլարը պէլէտիյէլերճէ թէֆթիշ իտիլէրէք հանկի մէնպալարա այիա օլորգալարընը միւպէյլեին զապլարընը իւզերինէ ալէմէթը մախսուսէ վաղ օլընը» տէյի մուհարբէր օլմասընա վէ մէնապիտէն սու նազլ իտէն էնտաֆընն ֆուչը վէ տամճանատան պաշգա վէսայիթ իլէ սու նազլ վէ էհալիյէ ֆիրուխթը մէմնուիյէթը զանունիյէտէն պուլընմասընա մէպնի մատտէի մէղքիւրէ հիւքմինին թէնֆիզի զրմնընտա իթթիխազ իտիլէն թէտապիր ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ ֆուչը վէ տամճանալարա բիրինճատէն մատմուլ թարալար վաղը վէ թարիֆաթը զանունիյէ վէճհլէ մէնապի էսամիսինին զուրշուն տամկալարլա թէսպիթի վէ պունընն սուրէթը զաթիյէտէ մարտ իպթիտասընտան իթիպարէն թաթպիզի թէզարբուր իթմիշ վէ միւտատէթը մէղքիւրէտէն սոնրա պիճիմլէ սու։ճը էնտաֆըյլա մէնապիտէն ֆուչը վէ տամճանա իլէ սու նազլ իտէն էֆրատը էհալինին զապլարընա զուրշուն վաղընա միւսայիա օլան մէղքիւր թարալարտան վաղ իթմէլէրի մէճմուրի օլմաղլա, պունլարտան ֆուչըլարա մախսուս օլանընընն պիր պէօյիւք վէ պիր քիւչիւք չիֆթի մէճիտի 20 ղրշ. հիսասըյլա 16 վէ տամճանալարա մախսուս թարալարընն վաղիյէռի միւթէահիւտէ այիա օլարագ պէհէր ատէտի 9 ղրշ. թալիպինէ իսալ իթտիրիմիշ վէ քիւլլիյէթլէ իսթիմալընա մէճմուր զալան էնտաֆա պէտէլը մէղքիւրը մահզա թէէտիյէտէ պիր սուհուլէթ օլմագ իւզրէ ֆիյաթը մուգարրէրէի մէղքիւրէ իւկէրինտէն ալաճաղը թարալար պէտէլինին հիւզէ 20սինին պերվէճհի բէչին վէ միւթէպագըբընընն իտարէճէ մուգարրէր միւտատէթ զարճընտա մուգասսաթէն թէովիյէսի մէշրութ պուլընմըշ օլտըղընտան, միւտատէթը մէղքիւրէնին հուլուլինտէն սոնրա հէր նէ սուրէթլէ օլուրսա օլսուն, վաղը օլաճագ իթիրազաթընը մէսմու օլամայաճաղը մալիւմ օլմագ վէ չիմտիտէն մէղքիւր թարալար միւպայէա օլընմագ իւզրէ Շէհր Էմանէթի զանթար վէ զէպինիյէ իտարէսինէ միւրաճաաթ իտիլմէսի լիւզումը իլան օլընը։ 5—14

ՀԱՐԳԻՋԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.— ՃԻհէթը ասքէրիյէճէ քիւլլիյէթլի մրդգարտա սիւս գոսթիգ վէ սէօնմէմիշ քիրէճէ լիւզում վար տըր, թալիպ օլանլարընն հէր կիւն Լէվազիմաթը Ումումիյէ սահիրէի միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ իթմէլէրի։ 3—2

§ Միւէսէսաթը մուխթէլիֆէտէ պին քիլօ քեաղըտ, քէօհնէ տէմիր գազան բարչալարը, թէհի թիրէ մազարասը վէ 200 գալէմ էսէվաթը սարճիյէ վէ սայիրէ, թիւյլիւ թիւյսիւզ գօյուն տէրիսի բարչալարը, չիրիւք վէ կիւվէ եէնիքլի գօյուն, գուզու, քէչի վէ օղլագ տէրիլէրի միւզայէտէյէ վաղ օլունարագ մուխթէլիֆ ֆիյաթլարա թալիպլէրի իւզէրինտէ տիր. ախզա թալիպ օլանլարընն հէր կիւն վէ միւզայէտէյէ իշթիրաք իտէճէքլէրին տէ չէհրը հալին 24ինճի բէնչէնպահ կիւնիւ զէվալի սաաթ 2տէ եէվզտէ 10 թէէմինաթլարընը միւսթասրպէն Լէվազիմաթը Ումումիյէ տարիրէսի միւպայէաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—3

§ 5,000 բէս գատար սըղբրա իհթիյաճ վար տըր. վերէպիլէճէքլէրին հէր կիւն Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայէաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթլարը։ 3—3

§ ՃԻհէթը ասքէրիյէճէ միւզթազի օլուպ միւթէահիւտի նամընա միւպայաաթէն միւնագասասը իճրա զբլընմագտա օլան լահանա, բրաաա 32 բարա ֆիյաթլա թալիպի էօնտէսինտէ տիր. չէհրը հալին 24ինճի բէնչէնպահ կիւնիւ իհալէի զաթիյէսի մուգարրէր տիր, թէնզիլը ֆիյաթլա իթա իտէճէքլէրին թէէմինաթլարընը միւսթասրպէն եէվմը մէղքիւրտէ Լէվազիմաթը Ումումիյէ միւպայաաթ գօմիսիօնընա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։ 3—1

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՏԷՆ.— Անատօլը Միլլի Մահսուլաթ Օամ. Ասնոնիմ Շիրքէթի թարաֆընտան իխրաճ իտիլմիշ օլուպ պէհէրի 10 Օամ. լիրասը զբյմէթինտէ պուլունան վէ 1 նօմէրօտան 20,000 նօմէրօյա գատար մուրագգամ օլան 20,000 ատէտ հիսէ սէնէտինէ աիտ բէսմը թամղանընն թէմամէն թէէտիյէ զբլընտըղը ալագատարանընճա մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունուր։ 3—1

§ Գազմիրճիլէր Մէլպուսաթ Օամ. Անոնիմ Շիրքէթի թարաֆընտան իխրաճ իտիլմիշ օլուպ պէհէրի 1 Օամ. լիրասը զբյմէթինտէ պուլունան վէ 1 նօմէրօտան 10,000 նօմէրօյա գատար մուրագգամ օլան 10,000 ատէտ հիսէ սէնէտինէ աիտ բէսմը թամղանընն թէմամէն թէէտիյէ զբլընտըղը ալագատարանընճա մալիւմ օլմագ իւզրէ իլան օլունուր։ 3—1

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Վիէննա 4.— Կաղէթալար Սէլանիկտէ գօնսօլօսլարընն թէվզիֆինի թագպիհ իտիյօրլար։ «Ֆրէմտենպլաթ» հաղբյօր. «Հարպընն պաշլատըղընտան պէրու Տէօրթլէր Իթթիլաֆընճա իրթիքեապ օլընան պիր չօգ թէճավուզլար վէ իխլալը հուզուզ սըրասընտա Սէլանիկտէքի գօնսօլօսլարընն թէվզիֆի եէնի պիր վէսիգա թէշքիլ իտիյօր։ Եունանլըլարընն պու իշտէ հրսս իթտիքլէրի իզպիրաբը սատըգանէ բէք գօլայ թագտիր իտիլէպիլիր։ Եունանընն Իթթիլաֆճըլարա վէրտիկի բրօթէսթօ նօթասընտա Եունան հուզուզը հաքիմիյէթինէ վահչիյանէ վէ սարիհ թէճավուզ թապիրինի չիտտէթլէ զուլանմասը Եունան միլլէթինէն պու իգպիրարընն թէրճէմանը տըր։ Տէօրթլէր Իթթիլաֆընն հարպընն իպթիտասընտան պէրու թագիպ իթտիկի թարիդ՝ պիր թագըմ զալիմանէ հարաքաթը վէ տիկէրին հուզուզընը այագլար ալթընա ալմագ, քիւչիւք հիւքիւմէթլէրի պիլա մէրհամէթ թագեիգ, հուզուզը պէյնէլմիլէլին էն մուգատտէս մատտէլէրինի մունթազամէն իխլալ կիպի չեյլերլէ տօլու տըր։ Թարիխ՝ Սէլանիկ մէսէլէսինէ պէնզեր հիչ պիր վագտա թանըմագ։ Պու մէմլէքէթ Եունանա աիտ օլատուզը հալտէ, Տէօրթլէր Իթթիլաֆը օրատա հաքիմ վէ տահիպ կիպի հարաքաթ իտիյօր վէ հէր կիւն կիճաբքհ արթան պիր վազիյէթը քիւսթանէ ալըյօր, պու չէրայիթ տախիլինտէ Եունանընն քէնտի հուզուզը հաքիմիյէթինտէ մատտուզը թէճավուզ օլտուզընը անլամագ թապիի տիր։ Օ Եունան քի հէր տիւրլիւ մէնաֆի իւզէրինէ քէնտի չէրէֆ վէ իսթիգլալընը սաղլամասընը թէրճհհ իթմէկի մուվաֆֆէգ կէօրմիւշ տիր։ (Գ.)

Պէրլին 4.— (Լօնտրատան), Ինկիլիզլէր՝ Եունանա՝ Գօրֆու ատասընտա Ալէքսանիա իմբէրաթօրընա աիտ պուլունան Ախիլլէօն գասրընը պիր իսասթախանէ եարմագ իւզրէ զապթ վէ միւսատէրէ իտէճէքլէրինի պիլտիրմիշլէր տիր։ (Գ.)

— Աժանս Վօլֆա Ագինատան եաղընը՝ «Իթթիլաֆճըլար՝ Յունվարընն Զնճի կիւնիւ Սէլանիկտէ Տէօրթլէր Իթթիֆաքը թէպասընտան 1000 քիչի թէվզիֆ իթտիրմիշլէր տիր։ Եունանընն հուզուզընա զաթիէն էհէմմիյէթ վէրմէյէրէք ժէն. Սարայընն պու սուրէթլէ հարաքէթի պիթիւն Եունան էֆքարը ումումիյէսինտէ պէօյիւք պիր հէյէճան հասըլ իթմիշ տիր։ Իթթիլաֆճըլարընն Սէլանիկտէ իրթիքեապ իթտիքլէրի պու կիպի թէճավուզլար ֆիլհագիգա կիւնտէն կիւնէ տայանըլմագ պիր հալ վէ չեքլ ալըյօր։ (Գ.)

— Ինկ. վէ Ֆրանսըզլար Սէլանիկտէ իտարէի էօրֆիյէ իլան իթմիշլէր տիր։ (Գ.)

— (Բարիզտէն) «Ժուրնալ» կազէթասը Սէլանիկ մուխապիրինին պիր մէգալէսինի նէշր իտիյօր։ Պու մէգալէ Պալգանլար վազիյէթինէ տայիր պիր թագըմ խայալլարա տիւշմէքտէն սաղընմագը թավսիյէ իտիյօր։ Սահիպը մէգալէ տէյօր քի, «Շիմախտէն սոնրա Ալէքսանիանընն Անատօլու իլէ միւվասլէսինի մէն իթմէք իմքանսըզ տըր։ Ռուսիա՝ եէնիտէն 300,000 քիչիլիք միւճէհհէզ պիր օրտու վիւճուտէ կէթիրմէք իչին բէք պէօյիւք միւշքիլաթ հրսս իտիյօր»։ (Գ.)

مسؤول اغوب وارژابيان

Միւսր. մէսուլ՝ ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

Հէր կիւն եէյէճէկի վէ օթել քիրասը իչիւն չունտան պունտան պիր գաչ ղրշ. էօտիւնճ իսթէր։ Մա մաֆիսի պէօյիւք պիր ալաճագլըսը՝ եօղ տըր։ Եալընըզ պիր էհէմմիյէթլի տայինի վար։

— Է, քիմ տիր օ։

— Պէն։

— Եինէ մի՞ սիզ։

— Էվվէթ, էֆէնտիմ, պու չօճուզ քէնտիսինի թանըմատըղըմ հալտէ պէնիմ մէրաղըմը թահրիք իտիյօր։ Էլիմտէն կէլիրսէ, նամուսընընն իտտէսինէ չալըշաճաղըմ։

— Լաքին պու սիզին թարիֆ իթտիկինիզ պարօն տը Շամանէօյլ ախլէաքը ըէք պօղուզ իմիշ։ Շու հալտէ իատէի նամուսընա չալըշմագ իսթէտիկինիզ՝ չայանը հայրէթ տիր։

— Պարօն տը Շամանէօյլ սիզին ատամընընզ օլսա իտի, պօրճլարընընն թէսվիյէսի պիր ազ տա սիզին էլինիզտէ օլաճագ իտի։

— Տէմէք օլըյօր քի, չերայիթիմի անլամագ իսթէյօրսընըզ։ Պէն պէօյլէ պիր իշտէ բազարլըգ իթմէյէճէյիմ, լաքին պիլվէքալէ միւրաճաաթտա պուլընտըղըմատան տօլայը էօհտէմտէ վազիֆէլէր պուլընը։ Մէսէլա 30,000 ֆրանք թէքլիֆ իթտէմ, սիզ զապուլ իտէրմի՞սինիզ։

— Միւսաաատ պույուրըն, Մ. լը Դօնթ, պէն հէր հալտէ ույուշմագ թարաֆտարըյըմ. լաքին հիսապ իթմէլի քի, պու կիւն պարօն տը Շամանէօյլին պօրճլարը իւզերինէ պէօյիւք ֆայիդէլէր իշլէնմիշ տիր վէ պէն ատ քէնտի հիսսէմէ պիր չեյ գազանմալըյըմ։ Պէն սիզէ եուվարլագ հիսապ 150,000 ֆր. թէքլիֆ իտէճէյիմ, զապուլ իտիյօրմըսընը՞զ։

(Տեվամի)

ԱՐԱՐԱՏ

Գրական-գեղարվեստական ամսագիր

Գրական-գեղարվեստական ամսագիր

Գրական-գեղարվեստական ամսագիր

Գրական-գեղարվեստական ամսագիր

Գրական-գեղարվեստական ամսագիր